



# BEDIENUNGSANLEITUNG

## ECO LINE

SPÜLBOY® Nr. 3/portable

SPÜLBOY® Çay/portable

SPÜLBOY® Shorty/portable

**EINZIGARTIG!  
100% HYGIENISCH  
SAUBERE GLÄSER**



Schäfer Produkte GmbH  
Simonshöfchen 53  
42327 Wuppertal/Germany  
Tel: +49 (0) 202 695 32-0  
E-Mail: [info@spuelboy.de](mailto:info@spuelboy.de)

[www.spuelboy.de](http://www.spuelboy.de)





## Zweckbestimmung

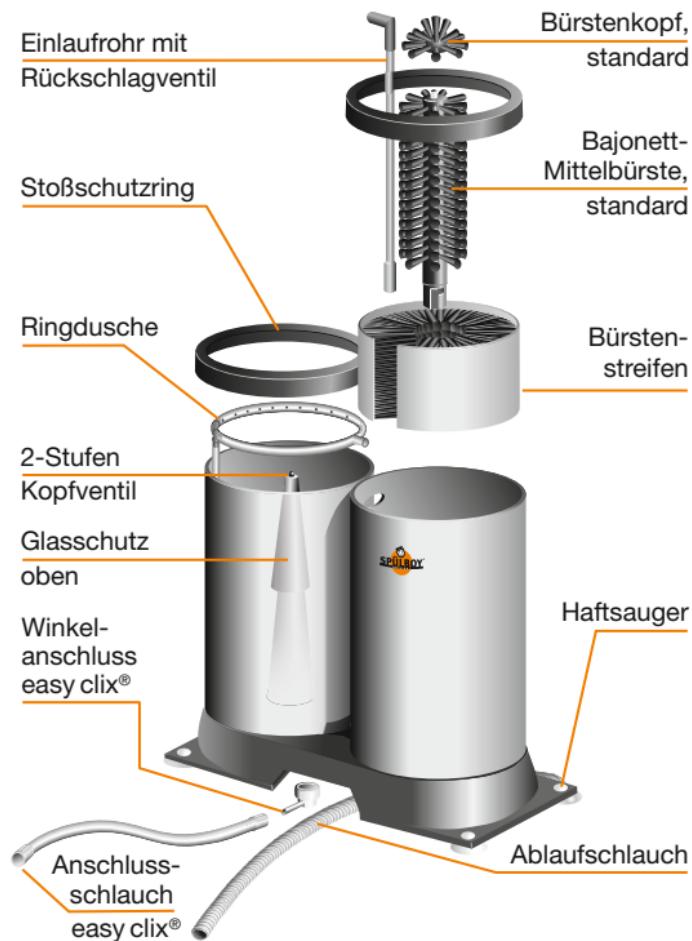
### Ihr SPÜLBOY® Gläserspülgerät besteht aus folgenden Teilen:

- 1 x Gerätekörper mit fest verbundenem Vor- und Nachspültopf
- 1 x Bajonett-Mittelbürste mit Kopf, standard
- 1 x Bürstenstreifen
- 2 x Stoßschutzring
- 1 x Einlaufrohr
- 1 x Ringdusche komplett mit Aufgang
- 1 x Anschlusschlauch mit 3/8“ Gewinde

#### Optional:

- Ablaufschlauch von Brauchwasser

**Dieses Gläserspülgerät aus dem Hause  
SPÜLBOY® dient der hygienischen Reinigung  
gastronomischer Schankgefäße wie Gläsern,  
Krügen, Karaffen und Mehrwegbechern.**



## Abmessungen & Gewicht

B/H/T: 32,5 x 31,5 x 15,5cm  
 Topf Ø: 15cm  
 Glasinnenhöhe: 22cm  
 Gewicht: 1,9kg (netto)



## Ersatzteile & Zubehör Nr.3 & Çay / portable

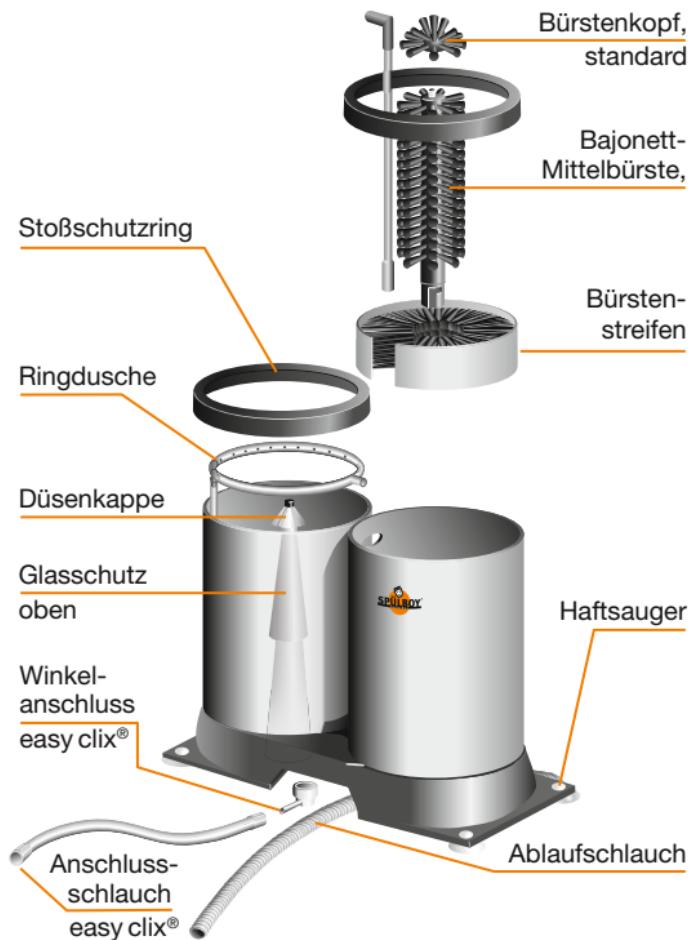
Art.- Bezeichnung	Art.- Nr.
Bürstenkopf, standard	3860
Bajonett-Mittelbürste, standard	3750
Bürstenstreifen	3880
Einlaufrohr mit Rückschlagventil	3950
2-Stufen Kopfventil	6046
Ringdusche mit Aufgang	4171
Stoßschutzring für Vor- und Nachspültopf	3915
Glasschutz, oben	6060
Anschlusssschlauch easy clix®, 60cm lang, 3/8" Gewinde	5072
Winkelanschluss. easy clix®	6075
Haftsauger	5050
Ablaufschlauch 60cm (Nr. 3 & Çay portable)	5083

100% HYGIENE!  
SPÜLBOY® REINIGER

Art.- Bezeichnung	Art.- Nr.
Gläserspültabletten	2938
Bürstenrein	2910
Reinigungsset (Tabs, Bürstenrein & Standard Bürstenkopf)	2930

# Gerätekomponenten

## Shorty / Shorty portable



### Abmessungen & Gewicht

B/H/T: 32,5 x 27 x 15,5cm  
 Topf Ø: 15cm  
 Glasinnenhöhe: 17,5cm  
 Gewicht: 1,7kg (netto)



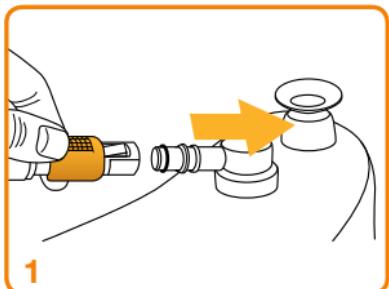
# Ersatzteile & Zubehör

## Shorty / Shorty portable

Art.- Bezeichnung	Art.- Nr.
Bürstenkopf, standard	3860
Bajonett-Mittelbürste	3753
Bürstenstreifen	3886
Düsenkappe	4080
Ringdusche mit Aufgang	4171
Stoßschutzring für Vor- und Nachspültopf	3915
Glasschutz, oben	6060
Anschlusssschlauch easy clix®, 60cm lang, 3/8“ Gewinde	5072
Winkelanschluss. easy clix®	6075
Haftsauger	5050
Ablaufschlauch 60cm (Shorty portable)	5083

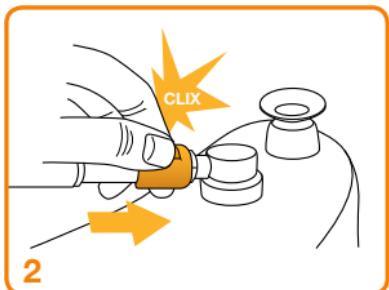
100% HYGIENE!  
SPÜLBOY® REINIGER

Art.- Bezeichnung	Art.- Nr.
Gläserspültabletten	2938
Bürstenrein	2910
Reinigungsset (Tabs, Bürstenrein & Standard Bürstenkopf)	2930

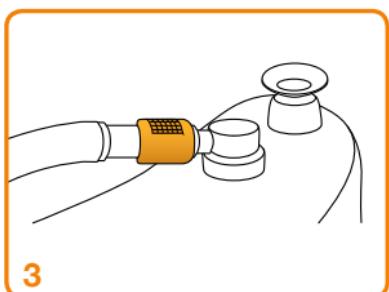


Beiliegenden Anschluss-  
schlauch am Gerät befestigen.

Bitte achten Sie darauf, dass  
geräteseitig der Dichtring in  
der dafür vorgesehenen Nut  
sitzt, um Undichtigkeiten zu  
vermeiden.



Sicherungsschieber auf **OFF**  
stellen, Anschluss auf Zu-  
laufstutzen des SPÜLBOY®  
stecken und anschließend  
den Schieber in die Stellung  
**ON** bewegen, um somit die  
Verrieglung zu aktivieren.

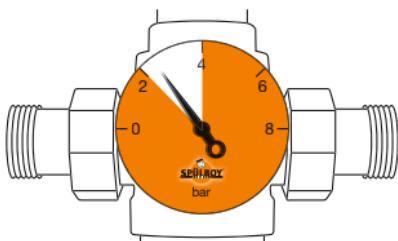


Ein „clix“ signalisiert Ihnen  
den sicheren Anschluss.

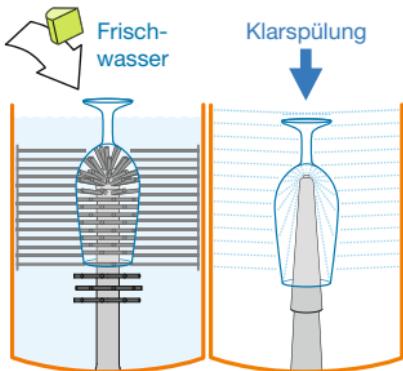
Das Ende des Wasserzulauf-  
schlauches mit der Trink-  
wasserzufuhr (kaltes Wasser)  
verbinden.



- 1 verbinden mit der Frischwasserleitung (3/8")



- 2 Wasserdruck auf 2 bar einstellen, max. 4 bar



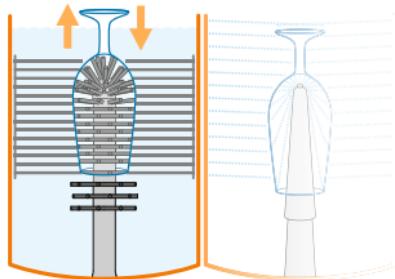
- 3 Funktionen prüfen
- kaltes Frischwasser auffüllen
  - Classic SPÜLBOY® Tab hinzugeben
  - auf horizontale Wasserstrahlen achten
  - einsatzbereit





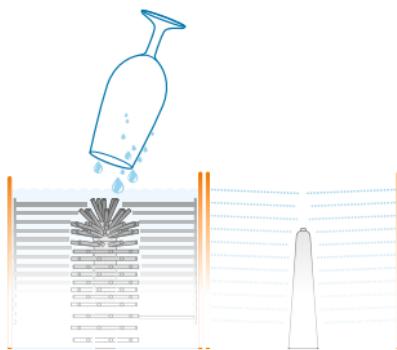
- 1 Sauberkeit des Geräts und der Arbeitsumgebung prüfen und beachten
- 2 Vorspültopf mit Frischwasser füllen
- 3 eine Viertel Classic SPÜLBOY® Tablette in den Vorspültopf geben
- 4 Tab erneuern, wenn sich **beim Spülen (!) kein Schaum** mehr bildet (nach ca. 4-6 Std.)



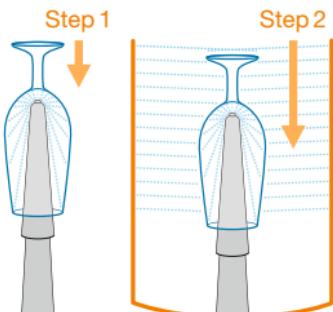


- 1 das Glas mind. **3-4 mal** mit zügigen Auf- und Abbewegungen vollständig über die Bürste führen

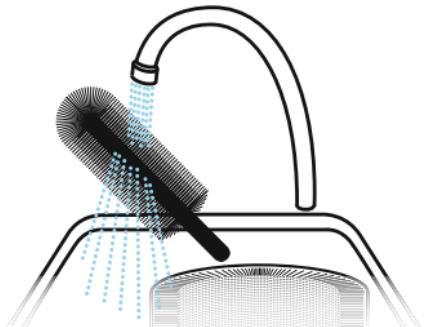
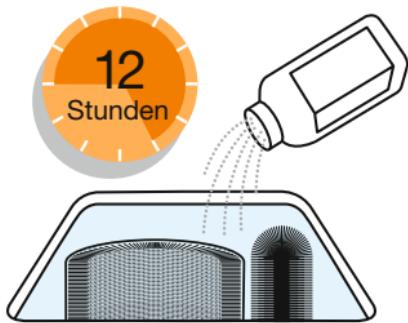
**Nicht drehen!**



- 2 Glas kurzzeitig über dem Vorspültopf abtropfen lassen



- 3 das 2-Stufen Ventil herunterdrücken und mind. **2-3 Sekunden** nachspülen, bis das Glas innen und außen klar gereinigt ist



## Abends:

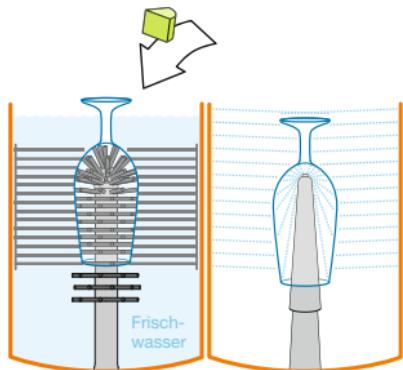
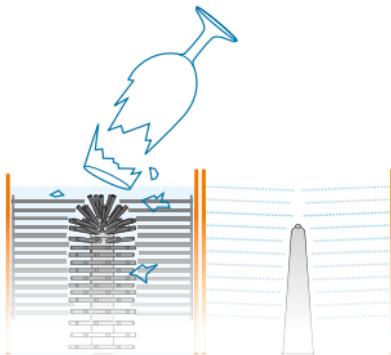
- 1 Gerät vom Wasseranschluss trennen!
- 2 Bürsten entnehmen, in ein Becken/Eimer legen und Classic Bürstenreiniger hinzugeben
- 3 mit warmem Wasser auffüllen, mind. 12 Stunden einwirken lassen
- 4 das Gerät mit einem sauberen Lappen abwischen

## Morgens:

- 1 Bürsten abspülen
- 2 wieder in das Gerät einsetzen
- 3 Frischwasser auffüllen, Spültab hinzugeben
- einsatzbereit



## Bei Glasbruch:



- 1 Spülvorgang sofort unterbrechen
- 2 Gerät vom Wasserdruck nehmen
- 3 Wasser aus dem Vorspültopf ablassen
- 4 Bürsten vorsichtig entnehmen und gründlich ausspülen
- 5 vorsichtig alle Glassplitter entfernen
- 6 Bürsten wieder in das Gerät einsetzen
- 7 Funktionen prüfen





## Sicherheitshinweise!



- Ständig die optische Sauberkeit des SPÜLBOY® kontrollieren.
- Anschlusssschlauch und Schlauchanschlüsse auf Beschädigungen oder Leckagen prüfen.
- Das Spülgerät bis maximal 60 °C in der Spülmaschine reinigen.
- Der Mindestdruck beträgt 2 bar, der zulässige Höchstdruck 6 bar (statisch).
- Das Spülgerät ist ausschließlich im Originalzustand und mit Originalersatzteilen zu betreiben.
- Bei Glasbruch sofort den Spülvorgang abbrechen und eine gründliche Reinigung, wie beschrieben, äußerst vorsichtig durchführen und sämtliche Glasreste sorgsam entfernen.
- Keine Speise- oder andere rückständige Getränkereste in das Gerät schütten! Dies kann zu Verstopfungen des Wasserablaufes führen und sich damit negativ auf die Reinigungsergebnisse auswirken.

**Bei Betriebsende den Wasserhahn schließen,  
den SPÜLBOY® vom Wasseranschluss trennen  
und das Gerät sowie die Bürsten reinigen.  
(Siehe Abschnitt GERÄT REINIGEN)**



## Garantie

### Die original SPÜLBOY® Garantie

Schäfer Produkte GmbH gewährt Ihnen eine Herstellergarantie von 2 Jahren ab Kaufdatum. In diesem Zeitraum beseitigen wir kostenfrei alle Mängel, die nachweislich auf Material- oder Fertigungsfehler beruhen und die Funktion wesentlich beeinträchtigen. Weitere Ansprüche sind ausgeschlossen, etwa die Abnutzung von Bürsten.

Von der Garantie ausgenommen sind Schäden, die auf Nichtbeachtung der Bedienungsanleitung, unsachgemäße Behandlung oder normalen Verschleiß zurückzuführen sind.

Die Garantie erlischt bei Eingriffen, die von nicht Schäfer Produkte GmbH autorisierter Stelle erfolgen. Sollte eine Reparatur erforderlich werden, senden Sie bitte den SPÜLBOY® ohne Zubehörteile, gereinigt und gut verpackt, mit Fehlererklärung und Kaufbeleg versehen direkt an die Schäfer Produkte GmbH. Die gesetzlichen Gewährleistungsrechte gegenüber dem Verkäufer und eventuelle Verkäufergarantien bleiben unberührt.

#### Garantieverlust bei:

- Unsachgemäßer Behandlung
- Unsachgemäßer Reinigung
- Zweckentfremdeter Benutzung
- Zerstörung durch Gewalteinwirkung
- Öffnung des Spülgerätes
- Verwendung ätzender und/ oder chlorhaltiger Mittel



## Wir tragen Verantwortung

- zertifiziert nach DIN 6653-3 für manuelle Gläserspülgeräte
- Unternehmenszertifizierung nach DIN EN ISO 9001:2015
- 100% Hygiene ohne Stromverbrauch
- 100% Sauberkeit bei geringstem Frischwasserverbrauch: Ø 6cl pro Glasreinigung
- Höchste Effizienz bei minimalem Einsatz von 100% biologisch abbaubaren Gläserspültabs und Bürstenreiniger
- SPÜLBOY® verwendet nur hochwertige und REACH-geprüfte Kunststoffe.
- SPÜLBOY® Gläserspüler sind komplett recycelbar. SPÜLBOY® ist Mitglied von RESY, der Organisation für Wertstoffentsorgung GmbH.



Ausgediente Geräte bitte in die dafür vorgesehene Kunststoff-Mülltonne und die Papierverpackung in die Papiertonne entsorgen.

